



Yangon Declaration

ปฏิญญาอย่างกุ้ง

แถลงการณ์เยาวชนอาเซียน 2557

One Community! One Strategy! Youth for Unity!

หนึ่งชุมชน! หนึ่งยุทธศาสตร์! เยาวชนเป็นหนึ่งเดียว!

พวกเราเยาวชนอาเซียนมุ่งมั่นส่งเสริมการไม่เลือกปฏิบัติ ความเท่าเทียม สันติภาพ การคุ้มครอง ความยั่งยืน และการพัฒนาอย่างมีส่วนร่วมของประชาคมอาเซียนตามหลักการและคุณค่าแห่งสิทธิมนุษยชน ประชาธิปไตย ความยุติธรรม ความพร้อมรับผิด การตรวจสอบได้ และเสรีภาพในทุกด้านของชีวิต

พวกเราเยาวชนอาเซียนเรียกร้องการสร้างประชาคมอาเซียนที่มีเยาวชนร่วมเป็นผู้นำ ประชาชนเป็นศูนย์กลาง ทุกฝ่ายมีส่วนร่วม และยึดหลักสิทธิมนุษยชน

พวกเราเยาวชนอาเซียนเรียกร้องให้ผู้นำประเทศอาเซียนสร้างสภาพแวดล้อมที่เอื้ออำนวยต่อการเสนอความจำเป็น และความคาดหวังของเยาวชน โดยเยาวชน และมุ่งส่งเสริมการมีส่วนร่วมของเยาวชน ให้เป็นไปตามวาระการพัฒนาภายหลังปี ค.ศ.2015 (ตามเป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในกรอบสหประชาชาติ) ทั้งในระดับชุมชน ประเทศ และภูมิภาค

เพื่อบรรลุเป้าหมายข้างต้น เราเรียกร้องให้:

1. ยอมรับสถานะของ ASEAN Youth Movement ในฐานะองค์กรเยาวชนระดับภูมิภาคปกครองตนเองอย่างอิสระ ซึ่งองค์กรนี้เป็นตัวแทนของเยาวชนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ที่ดำเนินงานติดตามตรวจสอบเชิงนโยบาย รวมถึงการนำวาระและข้อเสนอแนะที่เกี่ยวกับเยาวชนไปปฏิบัติตาม
2. เปิดกว้างแนวทางการสอนทั้งระบบการศึกษาที่กำหนดโดยภาครัฐและการศึกษานอกระบบให้เกิดการมีส่วนร่วม เข้าถึงได้โดยไม่มีภาระแบ่งแยกใดๆ และเป็นแนวทางการเรียนการสอนที่กำหนดโดยความต้องการและข้อมูล โดยยึดหลักสิทธิมนุษยชน
3. ปฏิรูปและยกเลิกนโยบายและกฎหมายใดๆ ที่อาจทำให้เยาวชนตกเป็นอาชญากรหรือถูกเลือกปฏิบัติจากสังคม เนื่องจากจุดยืนและสถานะทางการเมือง เพศสภาพ (SOGIE) ศาสนา และสถานะทางเศรษฐกิจ; และ
4. การมีส่วนร่วมอย่างแท้จริงของเยาวชนในทุกภาคส่วน โดยเฉพาะกลุ่มเยาวชนเปราะบาง ได้แก่ วัยรุ่นหญิง ผู้มีความหลากหลายทางเพศ (LGBTIQ) ผู้พิการ ชนเผ่าพื้นเมือง ชนกลุ่มน้อยทางศาสนา ผู้อพยพย้ายถิ่น ผู้ไร้สัญชาติ ผู้ด้อยโอกาสทางเศรษฐกิจและสังคม ชนกลุ่มน้อยทางภาษา ผู้หญิง วัยรุ่นที่ตั้งครรภ์ เด็ก ผู้อยู่ในพื้นที่สงคราม พนักงานบริการ ผู้ติดเชื้อเอชไอวี/เอดส์ ผู้ที่ไม่จบการศึกษา ผู้ใช้



สารเสพติด และผู้พลัดถิ่นภายในประเทศ โดยให้มีกระบวนการปรึกษาหารือที่นำไปสู่หนทางแก้ไขของปัญหาที่แท้จริงและอย่างเป็นประชาธิปไตย ให้งบประมาณและทรัพยากรอื่นๆ สนับสนุนอย่างเพียงพอ และให้การปกป้องสิทธิและเสรีภาพในการแสดงออก และการชุมนุม

5. ปฏิบัติการเร่งด่วน เพื่อเสนอและทำงานร่วมกับเยาวชนในระดับดังต่อไปนี้

- **บทบาทของเยาวชน และผลกระทบจากกระบวนการสันติภาพและการสมานฉันท์**
 - สร้างและสนับสนุนการสานเสวนาอย่างสันติระหว่างรัฐบาลและกลุ่มผู้มีส่วนได้เสียต่างๆ
 - ริเริ่มการศึกษาด้านสันติภาพที่เห็นความสำคัญของเยาวชนในหลักสูตรการสร้างสันติภาพ
 - สร้างพื้นที่ปลอดภัยให้แก่เยาวชนในพื้นที่ขัดแย้งเพื่อสามารถเข้าร่วมกระบวนการสันติภาพ เช่น สานเสวนาระหว่างศาสนา และการแลกเปลี่ยนเรียนรู้ข้ามวัฒนธรรม ในระดับชุมชน ระดับชาติ และระดับภูมิภาค
 - ให้ความคุ้มครองแก่เยาวชนที่ได้รับผลกระทบจากความขัดแย้ง
- **หลักธรรมาภิบาล, หลักประชาธิปไตย และเสรีภาพในการแสดงออก**
 - ปฏิรูปและส่งเสริมหน่วยงานของภาครัฐและนโยบายเกี่ยวกับเยาวชนที่มีอยู่เพื่อรับรองการมีส่วนร่วมอย่างมีความหมายของเยาวชนเพื่อให้นโยบายเกิดผลสำเร็จในทุกระดับ
 - ทบทวนและเพิกถอนกฎหมายหรือนโยบายที่ขัดต่อหลักปฏิบัติของประชาธิปไตยและสิทธิมนุษยชนของเยาวชน เพื่อส่งเสริมการเลือกตั้งแทนอย่างโปร่งใส เป็นธรรมและสันติ เพื่อส่งเสริมอิสรภาพในสื่อ ความโปร่งใส ความจำต้องรับผิดชอบและการเข้าถึงข้อมูลข่าวสาร และ
 - ส่งเสริมศักยภาพหน่วยงานระดับภูมิภาคที่มีอยู่ เพื่อส่งเสริมและปกป้องสิทธิเยาวชนในอาเซียน ยอมรับและสนับสนุนกฎบัตรเยาวชนในระดับภูมิภาค
- **สร้างงานและสภาพการดำรงชีพที่มีคุณค่า สำหรับเยาวชนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้**
 - ปฏิบัติ ติดตาม และประเมินผลนโยบายด้านการจ้างงานระดับชาติที่โปร่งใส เหมาะสำหรับเยาวชน และเคารพสิทธิ เพื่อให้เกิดการสร้างงานที่มีคุณค่าสำหรับเยาวชนอาเซียน สอดคล้องกับมาตรฐานขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO) โดยมีความมั่นคง ปลอดภัย ไม่เลือกปฏิบัติ ให้ค่าแรงที่เป็นธรรมและโอกาสในการพัฒนาด้านอาชีพ
 - เร่งให้เกิดการสร้างงานและกำลังคนที่มีฝีมือโดยเพิ่มการลงทุนจากภาคเอกชนที่ส่งเสริมเยาวชนผู้ประกอบการ และให้โอกาสในการฝึกงาน และเสริมสร้างศักยภาพ โดยให้การฝึกอบรม และความเอื้ออำนวยต่อการศึกษาทั้งในระบบและนอกระบบ การให้คำแนะนำด้านอาชีพ และหลักประกันสังคม เพื่อให้เยาวชนอาเซียนได้รับข้อมูลและทักษะที่จำเป็นเพื่อเข้าถึงโอกาสในงานที่มีคุณค่า



- o ลงทุนให้เกิดการสร้างและส่งเสริมแรงจูงใจเพื่อช่วยให้เยาวชนมีส่วนร่วมในทุกกระบวนการตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับการดำรงชีพและอนาคตของตน
- o ทำให้เกิดการเข้าถึงงานที่มีคุณค่าอย่างเท่าเทียมและมีมนุษยธรรม ไม่เลือกปฏิบัติ เคารพในความหลากหลาย และส่งเสริมการพัฒนามนุษย์ของเยาวชนทุกคน รวมถึงกลุ่มผู้เปราะบางและผู้ย้ายถิ่น อาเซียนจะต้องกำจัดการเลือกปฏิบัติทางเพศในทุกภาคส่วนและทุกระดับ
- o ปฏิบัติและบังคับใช้นโยบายเพื่อแก้ไขปัญหาการเลือกปฏิบัติต่อเยาวชนในตลาดแรงงาน
- **การศึกษาที่มีคุณภาพแก่เยาวชนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้:**
 - o ออกแบบและพัฒนาการศึกษาทั้งในและนอกระบบ และการศึกษาตามอัธยาศัย สำหรับเยาวชน โดยทำร่วมกับเยาวชน ให้มีมาตรฐาน ปฏิบัติตามหลักสิทธิมนุษยชน และจัดให้มีบุคลากรทางวิชาการ โครงสร้างพื้นฐาน วัสดุ อุปกรณ์ และสื่อการเรียนการสอนที่มีคุณภาพ
 - o จัดสรรงบประมาณอย่างเหมาะสมเพื่อให้เกิดการศึกษาที่มีคุณภาพโดยมุ่งเน้นการพัฒนาศักยภาพของเยาวชน
 - o จัดตั้งนโยบายระดับภูมิภาคเพื่อให้เยาวชนทุกคนเข้าถึงการศึกษาโดยไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ
- **สร้างความเข้มแข็งให้แก่เยาวชนในด้านสิทธิทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ (เพศภาวะ, เพศวิถี, การเข้าถึงบริการสุขภาพ และเพศศึกษาที่ครอบคลุมด้าน)**
 - o ให้บริการสุขภาพทางเพศและอนามัยการเจริญพันธุ์ที่สะดวกเข้าถึงได้ง่ายแก่เยาวชน แก่ทุกคนในภูมิภาครวมทั้งกลุ่มที่มีความหลากหลายทางเพศ เยาวชนแรงงานข้ามชาติ เยาวชนไร้สัญชาติ/ผู้อพยพ เยาวชนผู้ให้บริการทางเพศทั้งชาย หญิง และบุคคลข้ามเพศ
 - o จัดให้ข้อมูลและการศึกษาเรื่องสิทธิทางเพศอย่างรอบด้านแก่เยาวชนทุกคน กระบวนการเรียนการสอนควรสอดคล้องและประยุกต์ตามความต้องการที่หลากหลายของผู้เรียน และคำนึงถึงบุคคลที่มีความต้องการพิเศษ ได้แก่ เยาวชนที่ไม่อยู่ในระบบโรงเรียนหรือเยาวชนสตรีที่แต่งงานแล้ว ซึ่งต้องการได้รับการศึกษาเรื่องเพศ นอกเหนือจากระบบการศึกษาที่เป็นทางการ
- **เยาวชนผู้ย้ายถิ่น: ประกันความปลอดภัย เสรีภาพ และสิทธิต่างๆ แก่ เยาวชนผู้อพยพ แห่ ยื้อ การค้ามนุษย์ ไร้สัญชาติ และแรงงานข้ามชาติ:**
 - o จัดให้มีหลักสูตรการศึกษาที่เน้นประวัติศาสตร์ที่มีประชาชนเป็นศูนย์กลาง ตามหลัก



สิทธิมนุษยชน การเคารพในวัฒนธรรมที่หลากหลายและการย้ายถิ่นของผู้คน

- o จัดให้เยาวชนผู้ย้ายถิ่นเข้าถึงการศึกษาทุกระดับทั้งการศึกษาในสถาบัน และการอบรมสร้างทักษะเฉพาะ
- o พัฒนาและปฏิบัติตามนโยบายที่ส่งเสริมและปกป้องสิทธิและเสรีภาพของเยาวชนผู้ย้ายถิ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งเยาวชนผู้ไม่มีใบอนุญาติ เยาวชนไร้สัญชาติ และเยาวชนผู้ขอลี้ภัย
- o ให้สัตยาบันในสนธิสัญญาและข้อผูกพันระหว่างประเทศว่าด้วยแรงงานและสิทธิมนุษยชนที่ส่งผลโดยตรงแก่เยาวชนผู้ย้ายถิ่น

- **การเคารพและดูแลรักษาสิ่งแวดล้อมระดับภูมิภาค (สิทธิในการกำหนดชะตาชีวิตตนเอง, การอนุรักษ์ภูมิปัญญาท้องถิ่นและวัฒนธรรมชาติพันธุ์)**

- o ดำเนินการเพื่อเอื้อและส่งเสริมโครงการที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมที่มุ่งจัดการปัญหา ด้านสิ่งแวดล้อมทั้งระดับท้องถิ่นและข้ามพรมแดนอันเป็นโครงการที่ริเริ่มโดยเยาวชน
- o ยอมรับและยึดมั่นความเป็นธรรมทางด้านสิ่งแวดล้อม ไม่ว่าจะเป็นการปฏิบัติอย่างเท่าเทียมและการมีส่วนร่วมของเยาวชนในการวางแผนพัฒนา การนำไปปฏิบัติและการบังคับให้เป็นไปตามกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับและนโยบายด้านสิ่งแวดล้อม เพื่อรับประกันสิ่งแวดล้อมที่ดีในการเรียนรู้ ดำรงชีวิตและทำงาน
- o รับรองความโปร่งใส ความจำต้องรับผิดชอบและสิทธิในการเข้าถึงข้อมูลแผนการพัฒนา ทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับภูมิภาคและระดับนานาชาติ
- o ส่งเสริมให้เยาวชนเข้าร่วมในการกระบวนการปรึกษาหารือและกระบวนการตัดสินใจทุกรูปแบบและขั้นตอน เพื่อทำให้เกิดสิ่งแวดล้อมที่ดีและยั่งยืน; และ
- o พัฒนาเยาวชนให้มีความพร้อมรับมือกับภัยพิบัติธรรมชาติ

พวกเรา เยาวชนของอาเซียน ต้องสามารถเข้าถึงและร่วมกำหนดทิศทางการพัฒนาและดำเนินการทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับภูมิภาค เพื่อเรียกร้องสิทธิเยาวชน และตลอดจนการเดินทางนำอาเซียนไปสู่ประชาคมที่มีประชาชนเป็นศูนย์กลางได้อย่างแท้จริงและยั่งยืน

สิทธิเยาวชนคือสิทธิมนุษยชนขั้นพื้นฐาน

18 มีนาคม 2557

มหาวิทยาลัยย่างกุ้ง, ย่างกุ้ง, เมียนมาร์